

Takurda-o Bitrus aco

Rem-se r̄o n-me à:

M-zante 1:1-2

Baks un gw̄u-ō Shir 1:3-12

Ma-tō un she'et-de un ba m-kukop 1:13–2:10

Yo yan-dor depe ye nom da-ō ur-koob à 2:11–4:19

Gwugwer-mō ur-hi mō un yan-dor m-senge ne 5:1-11

Ur-buste 5:12-14

Ur-gas us-kon ne

¹ Me, Bitrus, ko-yan-Tom YesoKiristi,* genbe ka takurda-o,

Ha-mō un be-de un hun-ne ye Shir daage untun hamatne un hono o-dak ye cakre un dak-tō o-Pantus, o-Garatiya ne, o-Kapadoki ne, o-Asiya ne komo o-Bitaniya ne à. ² Shir o-Tato, wu dagnu nō hun-ne ye un wu, komo Kukt-ō muutu nō ba ur-ba'as. Wu un nom kaane remen nō nomoté Yeso Kiristi o-dorotte komo wu so'osté nō un buyo un hyó-mō un wu. Um konog Shir 'ye nō m-yar, komo wu sengu nō m-'ya un gwugwu-mō ur-hur deen.

*Ur-bongon be-de Shir remen
ka saktō-ō o ya'asu na m-hoog à*

³ Depete a ya'as Shir Tato-o Wan-Koyan na Yeso Kiristi ur-bongon remen 'won-de un wu ur-gos-de. Wu ya'ag na mat-o pu-ō remen ka saktō-ō o ya'asu na m-hoog à, bō wu 'yonse Yeso Kiristi be-de ut-marimar à. ⁴ Komo wu 'ye nō cim-yo un ba m-sabre, yo a wum kō yo naase á, essusse n-Ton shir. ⁵ Remen sher-m nō, Shir a 'er nō un beeb-de un

* B̄or-o gaan:1 1:1 Wu Shir daagne à.

wu har n̄o gokste ká gwu-o r̄o zongse o r̄wuunte ho-de ur-kom à. ⁶ Un yo ka nom n̄o o-zak deen, ko de nomte, ya o-da hiin noa tuw un swo ur-koob de ut-meger go-us-go à. ⁷ Da-o n̄o senge m-dore Yeso n-me ur-koob à, yo kute hun-ne unze n̄o shereg Yeso gun gun. Hun-ne m-zwo un zinariya n-me o-ra remen ye r̄wuunte kar kar. Kang-o gaan, koob-ur n̄o r̄o untun ka ra-o, amba noa r̄wuun kar kar, komo sher-m n̄o aragte zinariya. Da-o Yeso Kiristi muune à, Shir a m-seps n̄o wu 'ye n̄o m-sek deen remen n̄o shereg be-de un wu. ⁸ Ko de nomte n̄o wet Yeso m-hyan á, amba n̄o wu m-was. Ko de notte wu m-hyan m-moka á, komo n̄o shereg be-de un wu. Komo yatt gom-to he m-hoks m-rwor b̄o n̄o r̄o o-zak, un zak-o r̄wuune be-de Shir á. ⁹ Noa ships ka zak-o remen n̄o m-goks un yo n̄o tuute yish un sher-m n̄o à, gwu-o un kukt-o n̄o.

¹⁰ Um conog m-ruru n̄o ma-to ka gwu-o. Yan-rwor un Ma-to Shir ye rworog b̄o yar-m he m-haan be-ur n̄o à, komo ye hoob ur-bon ne. Ye rwo'og yish komo ye tu yish, ye hyenet cas b̄o a he n̄o m-gu à. ¹¹ Ye cituru Shir ma-to un ka da-o komo yo kore unze yo rwo'e Kiristi m-haan. Kukt-o Kiristi o r̄o n-me un ye, komo o rure ye b̄o Kiristi he m-swō ur-koob ka da-de ne a 'ye wu m-seps mo he m-dond à. ¹² Amba Shir kutute ká yan-Rwor un Ma-to Shir ye unze, ye r̄o n̄o m-nome m-guw ba hi un de un ye á. Ka rem-se ye rwore n-ga à mosse un Kiristi ne, m-moka ye ken hun-ne ye rurutu n̄o Ma-to m-Rerem un bu-yo un Kukt-o Shir, o a tomne r̄wuun-mo n-Ton un shir à. Ka nip-o o mosse un b̄o Shir ruru na ne à, o yan-tom ye Shir cone m-byarag à.

M-she'et untun hun-ne ye Shir

¹³ Remen kaane, she'et n̄o zongse n̄o nomot rii-yo ur-bon, n̄o garamse hi un n̄o. Rwo n̄o saktō-o n̄o kap be-de un yar-mo a he n̄o m-'ya da-o Yeso Kiristi he m-rwuun à.

1 Bitrus Bor-o gaan:1431 Bitrus Bor-o gaan:25

¹⁴ Nom nō untun yakar-ye o-dorotte. Nō yage hoog-m nō heet nō be-de un rem-us yo-se se nō rotte ba nō un nap á. ¹⁵ Amba bō ká wu agu nō rō ba m-kukop à, ma'as nō ba m-kukop n-me un koyan yo nō m-nom à. ¹⁶ Nom nō kaane remen Mosa geneg yo Shir zee à: “She'et nō ba m-kukop, remen kaane um rō ba m-kukop.”†

¹⁷ Nom nō kaane bō nō un aag un Tato-o n-Ton waniishe un ko wu ke net-wu ut-ma hond hond un yo wu nome ne à. Dek nō hoog-m nō untun hamat-ne un kà hono o-dak o un sekemse-mo un wu un hoge un gyer-o un wu ne. ¹⁸ Remen nō nepse unze Shir un rur nō remen wu guut nō be-de un she'et-de o-hwaa de tat-ne nō ye n-ga yosu nō à. Wu un rur nō un bu-yo un top-o un zinariya kō azorpa á. Zinariya, azorpa ne, ye ba m-ta á. ¹⁹ Amba Shir un rur nō un hyó-m Kiristi, ka ca-yo un ba ur-dakka yo komo ka yo un ba ut-ri'in yo. ²⁰ Shir un dagan Kiristi cin ba a ro nomog hono o-dak. Amba Shir rwuunte wu á, se un ka hō-tō ur-kom tō rem nō. ²¹ Un bu-o Yeso nō m-she be-de Shir, o 'yonse wu be-de m-mar à, komo a ya'uru wu ut-gos un cow-yo m-sekemse. Yo rwo'e nō ru'ut sher-m nō o-saktō ne be-de Shir.

²² M-mōka nō muste hi un nō ba ut-ri'in un dorotte-o o-nip remen nō kumut was-m or nō ne. Was nō or nō ne cin un hur-ur nō, komo un hur-ur pus-de ne. ²³ Remen Shir ja'astu nō mat-o pu-o komo, ba un go-ye rō m-sabre á, amba ye rō m-she'et har koyan nomot be-de un Ma-tō Shir o un hoog à. ²⁴ Ma-tō Shir zeeg,

“Hun-ne rō m-'hwō untu ut-gwō,

komo seps-mō un ye rō m-ta untun mōk-tō o-kot.

Gwō-ut rō m-'hwō kaw, komo mōk-ut rō m-zoose.

²⁵ Amba ma-ut Wan-Koyan rō m-es har da-o ba m-ta.”‡

† Bor-o gaan:16 1:16 Hyen komo: Rewi 11:44-45; 19:2; 20:7. ‡ Bor-o gaan:25 1:24-25 Hyen komo: Isha 40:6-8 (ut-Girik).

Hun-ne ko'otutu no ka Ma-to m-Rerem to.

Bor-us yoor

¹ Remen kaane, ru no cow-yo ut-yage, no yage raks un hun-ne, komo no cir m-nom o-nip. Yagu no ur-shoob ko no rure ye ken myet-mo un ko to ke gon ma-ut yo-to to. ² Untun yan-yaar pu-ye, hoob no yow-mo o-Kukt mo m-kyukyaw remen mo bo'ossute no be-de un gwu no. ³ No be'este no nepste Wan-Koyan ro ur-bon ne.*

Kiristi ro ta'ar-de un hoog

⁴ Haan no be-ur Yeso Kiristi. Wu ro ta'ar-de un hoog de hun-ne ginme à, amba Shir dak wu komo wu 'ye wu ut-gos deen. ⁵ Komo ya no ro untun ta'ar-to un hoog, to a meete hur-o o-Kukt à. No waragte buug-de un yan-cow un kon-se Shir ye un ba m-kukop, no sekete seke-to o-Kukt un bu-o Yeso Kiristi. Shir ro m-goks gon ka seke-to. ⁶ Ka to ro bo Shir zee un Ma-to un wu à:

“Gwot, un shereg ta'ar-de ut-ma o-Urusharima†
de m-daage un caari-mo m-seps à.

Kap bo un wu shere un de à
wua nom m-'e á.”‡

⁷ Be-ur no, no ye shere un wu à no nape go un seps-mo Shir ya'u wu à. Amba ka ye gini wu à. Ma-to Shir zeeg,
“Ka ta'ar-de ya-ut-ma jore à,
de waragte de jiish ko de ke ta'ar-de
un be-de ut-ma.”§

⁸ Ma-to Shir zeeg,
“Ka ta'ar-de ro m-rwo ur-pukse,

* Bor-us yoor:3 2:3 Hyen komo: Bong 34:8. † Bor-us yoor:6 2:6 ut-Girik: o-Sihiyona. ‡ Bor-us yoor:6 2:6 Hyen komo: Isha 28:16 (ut-Girik).

§ Bor-us yoor:7 2:7 Hyen komo: Bong 118:22.

komo de r̄o yē m-hees remen cikt-de un yē.”*
 Yē r̄o m-puk̄sē remen yē yagutē o-dor̄otte un Ma-to Shir,
 o yettē m-oos un kwukw̄ur-de Shir coogē remen un go un
 yē à.

⁹ Amba n̄o, Shir un daag n̄o hun-ne kashi, buug-de yan-
 Cow un k̄on-se Shir, hun-ne yē ba m-kuk̄op, hun-ne yē
 Shir, remen n̄o nomotē wu ur-bongon. Wu rwuntutu n̄o
 be-de o-comb, wu hantu n̄o be-de m-cucas.† ¹⁰ N-ga a ro
 hwoog n̄o be-de un hun-ne yē Shir á, amba m-moka n̄o
 r̄o hun-ne yē Shir. N-ga Shir ro m-hogē un 'won-ur n̄o á,
 amba m-moka Shir o hogē un 'won-ur n̄o.‡

She'et n̄o untun yan-guw-mo Shir

¹¹ N̄o yan-yen-de ne, mē m-kyewes, untun yan-dak-
 o hor-o, hamat-ne un ka dak-o, gin n̄o ka rem-us yō-se, se
 r̄o ur-gun un hoog-m n̄o à. ¹² N̄om n̄o ceen n̄o she'ettē ur-
 bon ne n-me un yan-bor-us n̄o yē shere o-nip á. Komo k̄o
 yē gut n̄o gwot-o un yan-nom un rem-us yō-se, yea hyenes
 she'et un n̄o ur-so-de. Yea seps Shir da-o wu he piishe un
 hono o-dak ut-ma à.

O-dor̄otte be-de un gwomo-ne

¹³ N̄om n̄o o-dor̄otte rem Wan-Koyan un k̄o o ke
 karamsa-o a ya'ase remen hun-ne, o rwuune be-de un
 gwomo-to un ko-gwomo à. ¹⁴ N̄o nome gwomo-ne o-
 dor̄otte, remen gwomo-de o-dak kap Shir o tomnu de, de
 ye'et yan-koob-de o-dor̄otte ur-koob komo de bum hun-
 ne yē nome rii-yo ur-bon à. ¹⁵ Remen kaane Shir cone n̄o
 nom rii-yo ur-bon. Da-o n̄o nome rii-yo ur-bon à, ká raag-
 ne yē, yē nape Kiristi á, yea hoks m-zee k̄o rii á. Yea hoks

* B̄or-us yoor:8 2:8 Hyen komo: Isha 8:14-15. † B̄or-us yoor:9 2:9 Hyen
 komo: Rwu 19:5-6; Isha 43:20 (ut-Girik); Rwu 19:5; Kara 4:20; 7:6; 14:2; Titu
 2:14; Isha 43:21; Isha 9:2. ‡ B̄or-us yoor:10 2:10 Hyen komo: Hose 2:23.

m-kum rem-se ɔr-geeg á. ¹⁶ She'et nɔ sasa, amba myet ɔn kaane ne, nɔ hyan nɔ rɔ sasa nɔ cɔw nom ɔn rii yɔ-yo á. ɔn suge-de ɔn kaane ma, she'et nɔ ɔntɔn yan-guw-mɔ Shir. ¹⁷ 'Ya nɔ kɔwan m-sek. Komo nɔ kute hun-ne ye Shir kashi m-was. Gyer nɔ Shir, 'ya nɔ ko-gwɔmo ɔt-gos.

Sha-mɔ ɔn swɔ-ɔr kɔɔb-ɔr Kiristi

¹⁸ Guw-ne, se nɔ nomɛ yan-hur-ɔt nɔ o-dɔrotte nɔ 'ye ye m-sek koyanda. Nom nɔ yo ka, ba be-de ɔn ye rɔ m-hoge ɔr-'won ɔn gwugwer-mɔ ɔr-hi ne cot á, amba kap ɔn yan-men-ɔt jaas-tɔ ne. ¹⁹ Shir rɔ gwugwu ɔn nɔ ne da-ɔ nɔ nomɛ rii-yo nɔ nape yo rɔ hond hond, komo nɔ geeg ɔt-men ɔn 'mɔ ɔr-hur ne ɔn kɔɔb-de a nɔ m-'ya ba nɔ ɔn nom rii à. ²⁰ A 'ye nɔ ɔr-kɔɔb remen nɔ nomog rii-yo ba ɔr-bon, nɔ kum ɔ ka rii á. Amba Shir a 'ye nɔ ɔr-hɔ, urege nɔ swoog ɔr-kɔɔb ɔn 'mɔ ɔr-hur ne remen nɔ nomog rii-yo ɔr-bon, remen kaane Shir cone. ²¹ ɔn kaane, Shir agu nɔ remen Kiristi swoog ɔr-kɔɔb rem nɔ. Wu yaksutu nɔ m-sha, depete nɔ dɔre bu-yo ɔn wu.

²² “Kiristi nom ɔr-ba'as á,

Wu raks hun-ne á.”§

²³ Kɔ de nomte a pyapurtu wu à, wu muut ɔt-reeb á. Komo da-ɔ wu swɔ ɔr-kɔɔb à, wu waksu ye ɔt-ma á. ɔn suge-de ɔn kaane ma, wu shereg be-de Shir, wu nape piish ɔt-ma à.* ²⁴ Kiristi sawag nu-se ɔn ba'as-ɔt na ɔn wur-ɔ ɔn wu. A kamag wu o-kan remen a yagutɛ nom ɔr-ba'as komo a cirit kashi ɔr-she'et. Shir taasɔ ka hoog-mɔ mɔ ɔn ba'as-ɔt nɔ remen hoog-m Yeso. ²⁵ Nɔ ro egussute ɔntɔn yegeca, amba m-mɔka nɔ muunte be-de ɔn wan-Ruut-m nɔ ɔn wan-Gut-de ɔn hoog-m nɔ ne.†

§ Bɔr-ɔs yoor:22 2:22 Hyen komo: Isha 53:9. * Bɔr-ɔs yoor:23 2:23

Hyen komo: Isha 53:7. † Bɔr-ɔs yoor:25 2:24-25 Hyen komo: Isha 53:5-6 (ɔt-Girik).

B̄or-̄us tet

Campo-̄ne un ne'a-̄ne ne

¹ Kaane komo ne'a-̄ne, nomo no campo no ne o-dorotte. Nom no kaane komo urege campo no sher un ma-ut Kiristi á. Urege campo no ne hyanag bon-de un ka bu-yo notte ur-she'et à, yea goks Kiristi, ba no un nomo ye ut-ma.*

² Ka campo-̄ne yea goks Yeso da-o ye hyene she'et-ur so-de un hoog-m no komo no 'ye ye ut-gos. ³ Taase no muut ur-hi be-de un ga-se ur-bon ko rii-se un cor-se ur-bon ko gund-to un hwor á.† ⁴ Un sugē-de un kaane ma, yo depe à, nom no ayewe-to ur-hur un gwugwer-mo ur-hi, komo m-tetemb ne. Gon ka ayewe-to ro m-gos, komo Shir ro to m-hwo un be-ur kashi. ⁵ Un go un ka cow-yo ne'a-̄ne so-ye ye n-ga ye esse saktō-o un ye be-de Shir à, kume hi un de un ye ut-ayewe. Ye ya'ag campo un ye ne ut-gos. ⁶ Untun Saratu, wu nome Ibrahi o-dorotte komo wu eeg wu "Rwoog-o re" à. No ma yakar-ye un wu ye, urege no ro m-nom yo depe à komo no yage ko yo ke rii-yo 'ye no o-gyer á.‡

⁷ Kaane ma campo-̄ne, se no nom barag-se ur-bon remen ne'a no ne. Hyen no ye ut-gos ne, remen ye rott ur-beeb bo no ro á. Baks no, Shir ya'ag ne'a-̄ne yar-mo un wu komo remen ye kumut hoog-m ba m-ta un no ne. Remen kaane, nomu no ne'a no ne bo depe à, taase yo ken yo tuw no yo wen kon-us no.§

Swor ur-koob remen nom un rii kashi

⁸ Ur-kom, kap she'et no m-sok ne un or no ne ne, ko wu ke wu hyen or un wu rii-yo m-was. No hyen ur-'won un

* B̄or-̄us tet:1 3:1 Hyen komo: Apis 5:22; Koro 3:18. † B̄or-̄us tet:3

3:3 Hyen komo: 1Tim 2:9. ‡ B̄or-̄us tet:6 3:6 Hyen komo: Taka 18:12.

§ B̄or-̄us tet:7 3:7 Hyen komo: Apis 5:25; Koro 3:19.

gwugwer-m̄o ur-hi ne. ⁹ N̄o top men-ut jaas-to un men-ut jaas-to k̄o ur-reeb n-te ur-reeb á, se de n̄o kone go un ká net-wu o-kwum, remen kááne o Shir egte n̄o wu ye'et n̄o o-kwum.* ¹⁰ Ma-to Shir zeeg,

“B̄on net-wu cone m-hoog

komo wu hyen ho-to ur-bon à,

Se wu doste rem-de un wu be-de un tep u jaas-o

komo wu dos nu-o un wu be-de ut-raks.

¹¹ Wu ho'os cow-us yo-se

komo wu nom rii-yo ur-bon yo depe à.

Wu hoob cow-yo un ba ut-ween wu dore yo.

¹² Wan-Koyan ro un 'er-de un ye nome kashi un rii à,

komo wu ro m-ke'e un kon-se un ye ut-to.

Amba wu ro m-tuke un

yan-men-ut jaas-to o-cin.”†

¹³ Urege n̄o m-senge n̄o nomot rii-yo ur-bon, hun-ne deen a hogusse n̄o m-hoog á. ¹⁴ Amba myet un kaane ne, urege n̄o un swo ur-koob remen n̄o m-nom un rii-yo ur-bon, Shir a 'ye n̄o o-kwum. “Taase n̄o hoge gyer-o un yo ye ro m-gyer à, k̄o komo n̄o was un yo hun-ne zee yea nom ne á.”‡ ¹⁵ Ya n̄o Kiristi ur-be un hur-ur n̄o komo wu warag Gos-wu wu un hoog-m n̄o. She'et n̄o zongse n̄o shest da-o wu ken wu citu n̄o ma-to un sakt-o n̄o. Amba nom n̄o kaane un gwugwer-m̄o ur-hi un 'ya m-sek ne.§

¹⁶ Amba shas n̄o ye un gwegwer-m̄o ur-hi, ut-gos ne. Nom n̄o rem-se ur-bon bo hur-ut noa kaps n̄o á. N̄o jar o-jar n̄o nom rii-yo ba ur-bon á, remen ka ye ro n̄o m-tan o-yo yo à, ye hyenet m-'e remen n̄o ye ma Kiristi ye. ¹⁷ A jiish ur-bon urege con-mo Shir mo n̄o su ur-koob remen

* B̄or-us tet:9 3:9 Hyen komo: Mati 5:43-44. † B̄or-us tet:12 3:10-12 Hyen komo: B̄ong 34:12-16 (ut-Girik). ‡ B̄or-us tet:14 3:14 Hyen komo: Isha 8:12; Mati 5:10. § B̄or-us tet:15 3:15 Hyen komo: Isha 8:13.

nō nomog rii-yo depe à otte nō su ur-koob remen nom un rii yo-yo à. ¹⁸ Kiristi marag o-gaan cot remen ba'as-ut na. Wan-ba-ur-ba'as marag remen ya-ut-ba'as. Kiristi nomog yo ka remen wu he nō m-heet be-de Shir. A hoog wur-o un wu, amba a muuturu Kukt-o un wu un hoog ne. ¹⁹ Un bu-yo Kukt-o Shir Kiristi Haag wu rworuru Ma-to Shir be-de un kukt-to a ka'e m-guw à. ²⁰ Ye nomute Shir koob-de o-dorotte n-ga n-ga, amba Shir hakkurte un ye ne har un da-o Nuhu ro un shaab-o o-hat à, remen Shir a rees hono o-dak m-ho. Hun-ne eer a gu'e un ka hat-o, ye ruwe keez keez un ka ho-mo.* ²¹ Ka ho-mo napa-o un bo a yo'osu nō m-ho mo gu nō m-moka à. Komo ba dos ut-ri'in to o-wur cot á, amba un waktune ne mo Shir un hur-ur gaan. Shir guug nō un bu-yo un ine-m Yeso Kiristi. ²² Kiristi ro m-moka n-Ton, so un re-de Shir. Yan-tom-ye Shir, ut-gwomo, komo m-'wons ne kap ro un kom-to un wu.

Bor-us nass

M-sheer be-de Shir

¹ Bo Kiristi swō ur-koob un wur-o un wu à, m-moka se nō she'et zongse nō suut ur-koob bo wu swō de à. Me un zee kaane remen bo un wu swō ur-koob un wur-o un wu rem Kiristi à, kutute na unze wu 'yarag ka ba'as-de wu nome n-ga à. ² Komo kutute na unze ka net-wu waktunte wu yage yo wu ro m-con à, komo wu ro m-con wu nome Shir o-dorotte har un ta-de un hoog-mo un wu. ³ Nō regussute nō naasute o-da deen n-ga, nō un hoge un rerem-mo un go un she'et-de hun-ne ro m-she'et à ye nape Shir á. Nō un hoge un rerem-mo un saw-to m-'e, un yish-ye ye o-yoor ne, un susuur ne, un biki-to m-swō ne, un tuw-to o-ás ne, har un guw-mo us-toog ne. ⁴ M-moka

* Bor-us tet:20 3:20 Hyen komo: Taka 6:1—7:24.

nay n̄o n̄e ȳe n-ga hyanag ut-hyat yo hante n̄o yagut̄e gam-
o ur-hi un ȳe n̄e be-de un n̄om un rem-us yo-se à. Remen
kááne komo ȳe r̄o n̄o ut-reeb. ⁵ Amba ȳea shes Shir w̄u r̄o
un piishe un yan-hoog un margan-ne n̄e ut-ma à. ⁶ Yo yo
rwo'e a rurut Ma-t̄o m-Rerem har be-de un ȳe r̄o margan-
ne m-m̄oka à. K̄o de nomte à a piishit̄u ȳe ut-ma o-wur
untun ko w̄u ke net-w̄u, amba m-m̄oka ȳe ur-she'et un
Shir n̄e un bu-yo un Kukt-o Shir.

⁷ Ta-de un k̄o yo ke rii-yo nomoste yow yow. Remen
kaane rwo n̄o ur-hur sak, n̄o garamse hi un n̄o remen n̄o
hokst̄e us-kon. ⁸ Yo jiishe kap à, se n̄o kute or n̄o n̄e m-
was deen, remen was-m r̄o un bite moor-t̄o ut-ba'as t̄o
ȳe nome na à.* ⁹ N̄o barke hun-ne un hur-ut n̄o ba us-
hwumug. ¹⁰ Shir ya'ag k̄o w̄u ke wan-dor w̄u m-yar, unze
net-w̄u hoks m-n̄om yo ken rii-yo remen w̄u guut yan-dor.
Shir ya'ag ká yar-m̄o, remen kaane a mure n̄o ká yar-m̄o
un cow-yo depe à. ¹¹ Urege w̄u ken w̄u r̄o ut-ma, se w̄u
nom untun w̄u r̄o m-rwor un Ma-t̄o Shir à. Urege a ya'ag
w̄u ken yar-m̄o un gu un hun-ne, se w̄u nom un beeb-de
Shir ya'u w̄u à. Remen un k̄o yo ke rii-yo Shir a kum ur-
bongon rem Yeso Kiristi. Me us-kon hun-ne a 'ye Shir m-
seps, ut-gwomo ne, ba m-ta. Amin.

Sw̄o ur-koob remen dor Yeso

¹² N̄o nay-ne re, taase n̄o hyen ut-hyat un koob-de n̄o
m-sw̄o à sa o zee rii pu-yo koru n̄o. ¹³ Amba n̄om n̄o o-zak,
remen n̄o m-sw̄o ur-koob b̄o Kiristi sw̄o de à. Remen noa
nom o-zak deen da-o w̄u he m-muun un seps-m̄o un w̄u
n̄e à. ¹⁴ Urege a pyapurt̄u n̄o remen jin-ur Kiristi, n̄o ya-
o-kwum-ȳe, remen Kukt-o m-seps, un o Shir n̄e r̄o be-ur
n̄o. ¹⁵ Urege n̄o sw̄oog ur-koob, taase de nom remen n̄o
hoog net, k̄o ur-hyow, k̄o n̄e yo ken rii yo-yo, k̄o o-hebe

* B̄or-us nass:8 4:8 Hyen komo: Sw̄oog 10:12.

gwuw. ¹⁶ N̄o hoge 'e-m̄o un sw̄o ur-koob remen n̄o yan-dor Yeso á. Un s̄uge-de un kaane ma, bom n̄o Shir remen n̄o ye ma Kiristi ye. ¹⁷ Da-o nomoste o Shir hette piishe un hun-ne ye un wu ut-ma à. Komo urege piish un ma-to un wu takante be-ur na. ¿Ya he kor un ye yage nome un ma-to un wu o-dorotte Ma-to m-Rerem to Shir?

¹⁸ “Urege kashi un hun-ne possute un yish jaas-ye, ¿ya he m-kor un ye nape Shir ne á un ya-ur-ba'as ne?”†

¹⁹ Remen kaane, ka ye ro un sw̄o ur-koob remen dorotte-o Shir à, ye senge nom un rii-yo depe à. Komo ye bup Shir kom-ut yoor, remen Shir kashi-wu, wu nome o-dak o-Ton ne.

B̄or-̄us taan

Sek-ye un beeb-ye ne

¹ Um conog m-do sek-ye no jaab-o ut-men. Me abre ko-sek, me wu hyane bo Kiristi sw̄o ur-koob à. Komo kane co a wong seps-mo un wu un me ne da-o a he na mo m-kute à. ² Warag no yan-gut-de un kur-o Shir bobsu no à. No nom m-guw untun ya-ur-gut ba ye a gakte á, amba un con-mo ut-men, bo Shir cone no warag à. Nom no kaane ba remen gop-de un hwor á amba un con-mo ut-men.*

³ Ka ye Shir bobsu no à, no sawsu ye us-nu á, amba kute no ye bu-yo ur-bon. ⁴ Amba da-o Yeso ko-Gwomo-wu un ya-ut-Gut woone noa goks gond-o un seps-mo un wu, oa naase á.

⁵ No beeb-ye kap, nomo no sek-ye o-dorotte. Ko wu ke wu gweregse or un wu ur-hi. Ma-to Shir zeeg, “Shir ro m-'yar un yan-nu-mo ur-hi,

† B̄or-̄us nass:18 4:18 Hyen komo: Sw̄o 11:31 (ut-Girik). * B̄or-̄us taan:2 5:2 Hyen komo: Yoha 21:15-17.

amba wu r̄o un 'ya ur-ho

be-de yan-gwegwer-mo ur-hi.”†

⁶ Gweregse n̄o hi un n̄o un kus-o un caari-to ut-kom to ur-beeb to Shir, remen da-o wo wo'e wua 'ye n̄o m-sek un co.‡ ⁷ Shir conog n̄o, remen kaane, heetu n̄o wu bo un yo rangsu n̄o à.

⁸ Garamse hi un n̄o, n̄o she'et zongse komo yish hoog-ye. Wan-yage-ut n̄o, ko-Gwomo-wu un ya-ut-kot, wu r̄o ut-dwum untun o-zur o-kot, yo r̄o ut-tuw un hoob-o un wu yo he m-ho à. ⁹ Kwangu n̄o wu, n̄o she'et ur-beeb ne un sher-m n̄o. N̄o nepste hono o-dak kap or n̄o ne yan-dor Yeso r̄o m-swō ur-koob bo n̄o r̄o m-swō à.

¹⁰ Shir guug na un ko yo ke bu-yo. Wu daagu na remen wu wongté seps-mo un wu un na ne. Ka seps-mo r̄o m-she'et ba m-ta. Wua wong-mo un na ne remen a dorute Yeso Kiristi. N̄o su ur-koob m-moka, amba ujime o-da hiin, Shir a muut n̄o hond hond, wu sher n̄o komo wu tor n̄o ur-beeb ne. ¹¹ Me us-kon unze Shir a nom ut-gwomo ur-beeb ne har da-o ba m-ta. Amin.

Gas-de ur-kom

¹² Un beeb-ur Siras[§] or na ko-yan-ess ut-ma à, um genbe n̄o ka takurda-o o-kotton remen um ye'et n̄o beeb-de us-rwun komo um ruru n̄o, unze yo ka yar-mo Shir mo. Remen kaane sher n̄o m-'wons ne be-de un ká yar-mo.*

¹³ Yan-dor Wan-Koyan un dak-o o-Babira ye a daage mosse un n̄o ne à r̄o n̄o m-gas. Kaane ma wà re Markus n-me un Kiristi, r̄o n̄o m-tombe un gas-de un wu.† ¹⁴ Gas

† B̄or-us taan:5 5:5 Hyen komo: Swōo 3:34 (ut-Girik). ‡ B̄or-us taan:6 5:6 Hyen komo: Mati 23:12; Ruka 14:11; 18:14. § B̄or-us taan:12 5:12 ut-Girik: Sirabanus. * B̄or-us taan:12 5:12 Hyen komo: Seng 15:22,40. † B̄or-us taan:13 5:13 Hyen komo: Seng 12:12,25; 13:13; 15:37-39; Koro 4:10; Pmōn 24.

nò or na nē un gamat-de m-was. Mē us-kon Shir 'ye ko wu ke wu rō be-ur nō à gwugwu-mō ur-hur, yē rō n-mē un Kiristi à.

ut-Hun New Testament

Hun-Saare: ut-Hun New Testament New Testament

copyright © 2017 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Hun-Saare

Contributor: WBT Central Zone

© 2017 Wycliffe Bible Translators, Inc. in cooperation with the Ut-Hun Bible Translation Project All rights reserved. The New Testament in ut-Hun (Eastern Dukawa)

All rights reserved.

2020-11-17

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 14 Jun 2022 from source files dated 30 Nov 2021

4b40cd80-7cb8-5d3d-8563-557f030f99d7